

E DIN EN 12201-4:2021-05 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2021-04-02

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Wasserversorgung und für Entwässerungs- und Abwasserdruckleitungen - Polyethylen (PE) - Teil 4: Armaturen für Wasserversorgungssysteme; Deutsche und Englische Fassung prEN 12201-4:2021

Plastics piping systems for water supply, and for drainage and sewerage under pressure - Polyethylene (PE) - Part 4: Valves for water supply systems; German and English version prEN 12201-4:2021

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe, Symbole und Abkürzungen.....	8
3.1 Allgemeines.....	8
3.2 Begriffe zur Konstruktion.....	9
4 Werkstoff	9
4.1 Formmasse für den Armaturenkörper.....	9
4.2 Werkstoff für Teile, die nicht aus Polyethylen hergestellt sind	9
4.2.1 Allgemeines.....	9
4.2.2 Metallteile.....	10
4.2.3 Dichtungsstoffe	10
4.2.4 Schmierfette und Schmiermittel	10
4.2.5 Einbau	10
5 Allgemeine Eigenschaften.....	10
5.1 Beschaffenheit der Armatur	10
5.2 Farbe.....	11
5.3 Ausführung.....	11
5.3.1 Allgemeines.....	11
5.3.2 Armaturenkörper.....	11
5.3.3 Armaturennenden	11
5.3.4 Betätigungsorgan	11
5.3.5 Dichtungen	11
5.4 Einfluss auf die Qualität des Wassers	12
6 Geometrische Eigenschaften	12
6.1 Allgemeines.....	12
6.2 Bestimmung der Maße	12
6.3 Maße von Schweißenden bei Armaturen	12
6.4 Maße von Heizwendel-Schweißmuffen für Armaturen	12
6.5 Maße des Betätigungsorgans.....	12
7 Mechanische Eigenschaften von vollständig montierten Armaturen	12
7.1 Allgemeines.....	12
7.2 Anforderungen	13
7.2.1 Allgemeines.....	13
8 Physikalische Eigenschaften.....	20
8.1 Konditionierung	20

8.2	Anforderungen.....	20
9	Leistungsanforderungen.....	21
10	Technische Dokumentation.....	21
11	Kennzeichnung	22
11.1	Allgemeines.....	22
11.2	Erforderliche Mindestkennzeichnung von Armaturen.....	23
11.3	Zusätzliche Kennzeichnung	23
12	Lieferbedingungen.....	23
Anhang A (normativ) Bestimmung der Dichtheit von Ventilsitz(en) und Packung		24
A.1	Allgemeines.....	24
A.2	Probekörper	24
A.3	Durchführung.....	24
A.3.1	Konditionierung	24
A.3.2	Prüfung der inneren Dichtheit (vollständig geschlossene Armatur)	24
A.3.3	Prüfung der äußeren Dichtheit (halb geöffnete Armatur)	25
A.4	Prüfbericht	25
A.5	Durchführung.....	25
A.5.1	Konditionierung	25
A.5.2	Prüfung der inneren Dichtheit (vollständig geschlossene Armatur).....	25
A.5.3	Prüfung der äußeren Dichtheit (halb geöffnete Armatur)	26
A.6	Prüfbericht	26
Anhang B (normativ) Prüfverfahren für Dichtheit und Bedienungsfreundlichkeit nach		
	Zugbeanspruchung	27
B.1	Prüfeinrichtung	27
B.2	Probekörper	27
B.3	Bedingungen	27
B.4	Durchführung.....	27
B.5	Prüfbericht	28
Literaturhinweise		29